

==== Odyssee ==== ἄνδρα μοι ἔννεπε, μοῦσα, πολύτροπον, δς μάλα πολλὰ

[1] den Mann/übe den Mann m sage,/veate, Muse,/Göttn, vel gewandten,/wändgen de seh veles/vel
[2] πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ιερὸν πτολίεθρον ἐπερσεν·
wurde umher getrieben, als nachdem von Troja heiligen Stadt burg zerstörte·

der Troja geehrten Castle he has destroyed er zerstörte

of the trojans holy Schloss
[3] πολλῶν δ' ἀνθρώπων τόδεν ἀστεα καὶ νόον ἔγνω,
vieler aber Menschen sah Städte und Sinn erkannte,

vielerzwei

vielerdrei